طلب لجوئك

معلومات حول إجراءات اللجوء العامة

لماذا تتلقى هذا المنشور؟
تريد حضرتك طلب لجوء في هولندا. اللجوء يعني: الحماية في بلد آخر للناس ألذين ليسوا آمنين في بلدهم ولا يستطيعون الحصول على حماية في بلدهم.

عندما تقدم حضرتك طلب لجوء، تطلب حضرتك من الحكومة الهولندية رسمياً تصريح إقامة.
تحتاج حضرتك هذا التصريح ليُسْمَحْ لك بالسكن في هولندا. بعد طلب اللجوء تبدأ إجراءات اللجوء: إجراءات لجوء تحكم فيها الحكومة الهولندية فيما إذا كنت تحصل على تصريح إقامة.

يمكن لحضرتك أن تقرأ في هذا المنشور ما ألذي يحدث ضمن إجراءات اللجوء هذه. تقرأ حضرتك أيضاً ما ألذي يتوجب على حضرتك عمله (واجباتك) وما ألذي يمكن لحضرتك توقعه من الحكومة الهولندية (حقوقك).

متى تحصل على تصريح إقامة لجوء؟

يوجد في قانون الأجانب الهولندي تحت إية ظروف تحصل حضرتك على تصريح إقامة لجوء. تستطيع حضرتك الحصول على تصريح إقامة لجوء إذا إنطبقت عليك إحدى الأوصاف التالية.

- عندك أسباب مبنية على أساس لخوف من الملاحقة في بلدك الأصلي بسبب عِرْقِكَ، ديانتك، جنسيتك، فكرك السياسي أو لأنك تنتمي لمجموعة إجتماعية معينة.
- عندك أسباب مبنية على أساس لخوف من عقوبة الموت، الإعدام، التعذيب أو معاملة أخرى لا إنسانية أو مهينة في بلدك الأصلي.
- عندك أسباب مبنية على أساس لخوف من أن تكون ضحية لعنف عشوائي بسبب نزاع مسلح في بلدك الأصلي.
- حصلـ(ت) زوجـ(ت)ك، شريك حياتك، أبوك، أمك أو طفلك القاصر مؤخراً على تصريح إقامة لجوء في هولندا.

تقرر مصلحة الهجرة والتجنس (IND) فيما إذا كنت تستوفي حضرتك لشروط تصريح إقامة لجوء.

إذا كنت حضرتك قدمت طلب لجوء على الحدود الهولندية) في مطار أو ميناء (، يمكن رفض دخولك لهولندا: عندها لا يُسْمَحُ لحضرتك رسمياً بدخول هولندا. في تلك الحالة تختلف إجراءات لجوئك عن الموصوفة في هذا الدليل. هناك دليل منفصل لإجراءات الحدود هذه.

أي منظمات سوف تقابلها؟

Centraal Orgaan opvang Asielzoekers (الجهاز المركزي لأيواء طالبي اللجوء COA) يوفر الجهاز المركزي لأيواء طالبي اللجوء COA المأوى لطالبي اللجوء في هولندا. يحرص COA على أن تحصل على مأوى، مأكل وتأمين تكاليف المرض والمرافقة التابعة للمأوى. يمكنك مراجعة COA أيضاً للمساعدة في الإتصال بطبيب. COA منظمة مستقلة ولا تقرر حول طلب اللجوء. www.coa.nl

Gezondheidszorg Asielzoekers (الرعاية الصحية لطالبي اللجوء GZA) هي المنظمة التي تذهب إليها إذا كنت مريضاً أو لديك أسئلة طبية.
مركز صحي موجود في أو بالقرب من كل موقع استقبال الكوا (COA).
GGZ تقوم بترتيب مواعيد لك مع مساعد طبيب أو ممرضة داعمة GZA أو طبيب العائلة. www.gzasielzoekers.nl

VluchtelingenWerk Nederland منظمة عمل اللاجئين الهولندية
منظمة عمل اللاجئين الهولندية منظمة حقوق إنسان مستقلة وتأسست لرعاية مصالح طالبي اللجوء. تعطيك منظمة عمل اللاجئين معلوماتاً وتوضيحاً حول إجراءات اللجوء، تُبلغك وتدعمك شخصياً بقطع هذه الإجراءات وتتوسط بمشاكل مع منظمات أخرى. تتعاون بشكل وثيق في ذلك مع محاميك. لا تقرر منظمة عمل اللاجئين حول طلب لجوئك. www.vluchtelingenwerk.nl | www.forrefugees.nl

Raad voor Rechtsbijstand مجلس المساعدة القانونية يحرص مجلس المساعدة القانونية Raad voor Rechtsbijstand على أن تحصل حضرتك على مساعدة من محامٍ، إذا كنت لا تستطيع دفع ذلك بنفسك. يدفع مجلس المساعدة القانونية تعويضاً لهذا المحامي لمساعدته لك. المحامي ليس في خدمة مجلس المساعدة القانونية. المحامي مقدم مساعدة قانونية مستقل يدعمك في إجراءات اللجوء.
www.rvr.org

Immigratie- en Naturalisatiedienst (مصلحة الهجرة والتجنس IND)
مصلحة الهجرة والتجنس (IND) جزء من وزارة العدل والأمن الهولندية. يجري موظفو IND أحاديث معك حول هويتك، جنسيتك، طريق سفرك وسبب المغادرة من بلدك. يبحثون قصتك الشخصية والوضع في بلدك الأصلي. يقررون بعدها فيما إذا يُسْمَحْ لك (مؤقتاً) أن تبقى في هولندا، أو بأنه يجب عليك أن تعود لبلدك.
www.ind.nl.

لحماية يوجد في بنايات IND ومراكز الإستقبال لـ COA أفراد حماية حاضرين. يمكن لحضرتك أن تميزهم ببزتهم الرسمية. أنهم موجودون لأمنك. يمكن لحضرتك أيضاً أن تسألهم عما هو مسموح أو لا في بنايات وساحات IND و COA. ليس لأفراد الحماية تأثير على القرار حول طلب لجوئك.

Dienst Terugkeer en Vertrek (مصلحة العودة والمغادرة DT&V)
مصلحة العودة والمغادرة (DT&V) جزء من وزارة العدل والأمن الهولندية. عندما يُرفض طلب لجوئك مِنْ قِبَلْ IND، يساعدك أحد موظفي DT&V في تنظيم عودتك لبلدك الأصلي. www.dienstterugkeerenvertrek.nl

Internationale Organisatie voor Migratie (المنظمة الدولية للهجرة IOM) المنظمة الدولية للهجرة (IOM) منظمة مستقلة تدعم المهاجرين في كل أنحاء العالم. يمكن IOM أن تساعدك عندما تريد حضرتك مغادرة هولندا بشكل مستقل. تعطيك IOM معلوماتاً عملية حول المغادرة وإعادة الهجرة وترافقك في تنظيم مغادرتك لهولندا. يمكن لحضرتك أن تطلب من أحد عاملي منظمة عمل اللاجئين أو محاميك لمساعدتك في ذلك.
www.iom-nederland.nl

ماذا يُتَوَقَّعْ من حضرتك؟

من المهم بأن تدلي حضرتك اثناء الإجراءات أقوالاً تدعم الأسباب لطلب لجوئك. أيضاً يُتَوَقَّعْ من حضرتك بأن تُري IND كل وسائل الإثبات الموجودة عند حضرتك أو يمكن لحضرتك الحصول عليها (مثل وثائقك أو رسائل تدعم أقوالك).

إذا كانت عندك ظروف شخصية يجب على IND إخذها بنظر الإعتبار، يجب على حضرتك ذكرها حتى يمكن مثلاً أثناء الأحاديث أو في المأوى إتخاذ إجراءات ما. ستدعمك IND عندها جيداً قدر الإمكان.

إجراءات اللجوء يوماً بيوم

في يوم موعدك مع IND تذهب حضرتك لمكتب IND. هنا تبدأ إجراءات اللجوء العامة.

أثناء إجراءات اللجوء قد تقيم حضرتك في نفس موقع الأيواء ألذي كنت تقيم فيه أثناء التهيئة للإجراءات. أحياناً تنتقل حضرتك بالسكن بعد فترة الإستراحة والتهيئة إلى موقع ايواء أقرب لمكتب IND.
للأحاديث مع IND يتم أخذك إلى مكتب IND، إلا إذا كانت المسافة قصيرة لدرجة أنه يمكنك الذهاب لهناك سيراً على الأقدام.

تقرأ حضرتك أدناه كيف تسير إجراءات اللجوء يوماً بيوم.

اليوم 1: المقابلة الأولى
يسمى الحديث الأول مع IND في إجراءات اللجوء العامة بالمقابلة الأولى. يتحقق IND خلالها صحة المعلومات الواردة في مقابلة التسجيل. كما أن IND سيطرح عليك أسئلة حول ما غير واضح. في هذا الحديث لن تتلقى حضرتك اسئلة حول أسباب طلب لجوئك. هذا يحدث في حديث مقبل مع موظف من IND (أنظر اليوم 3). إذا أردت، يمكن لحضرتك أن تطلب من منظمة عمل اللاجئين أن تكون حاضرة في المقابلة الأولى. يمكن لك أيضًا أن تطلب حضورها بواسطة المحامي.

في الأحاديث مع IND يكون هناك مترجم حاضراً. يطرح موظف IND الأسئلة باللغة الهولندية. يترجم المترجم هذه الأسئلة للغة مفهومة لحضرتك. يترجم المترجم إجاباتك للغة الهولندية. المترجم مستقل وليس له تأثير على القرار حول طلب لجوئك. إذا كنت حضرتك والمترجم لا تفهمان بعضكما البعض جيداً، أذكر ذلك فورا. سوف يتم عندها ترتيب مترجم آخر مِنْ قِبَلْ IND. من المهم أن لا يحدث سوء فهم بسبب أن حضرتك لا تفهم الأسئلة جيداً.

لو قدمت حضرتك طلب لجوء سوية مع زوج(ت)ك أو شريك حياتك، سوف يجري كل منكما حديثاً منفصلاً مع موظف IND. لو عندك أطفالاً بعمر 15 سنة أو أكبر، يكون عندهم أيضاً حديثاً خاصاً بهم. تتلقى حضرتك تقرير المقابلة الأولى من IND أو بواسطة المحامي.

اليوم 2: التهيئة للمقابلة التالية
يناقش المحامي تقرير المقابلة الأولى مع حضرتك. يكون للمحامي غرفة لذلك في مكتب IND. اثناء هذا الحديث يساعد مترجم في ترجمة كل ما تقوله حضرتك والمحامي. إذا كان هناك شيء ناقص في التقرير أو مكتوب بشكل غير صحيح، عندها يذكر محاميك ذلك في رسالة لـِ IND. يهيئك المحامي للمقابلة التالية مع IND.

اليوم 3: المقابلة التالية
الحديث الثاني من إجراءات اللجوء العامة مع موظف IND يُسَمّى المقابلة التالية. تستطيع حضرتك في هذا الحديث أن تحكي حول أسباب طلب لجوئك. سوف يطرح عليك موظف IND خلال الحديث أيضاً أسئلة.

أيضاً هذا الحديث يجري في مكتب IND. من المهم أن تذكر كل شيء يتبين منه بأن حضرتك تحتاج لحماية. كن صريحاً، كاملاً وواضحاً حول ما حدث لحضرتك ولأي سبب لا تستطيع الحصول على حماية في بلدك الأصلي. إذا كنت حضرتك لا تتذكر حدثاً ما بالضبط، عندها أذكر ذلك لموظف IND. موظف IND على دراية بالوضع العام في بلدك. من المهم بأن تحكي حول وضعك الخاص بك: لماذا تحتاج شخصياً لحماية. أذكر تفاصيلاً مهمة بأكبر قدر ممكن. في حالة أن عندك ندبات، متاعب بدنية أو نفسانية لها علاقة بسبب طلب لجوئك، من المهم أن تذكر ذلك لموظف IND. يمكن لـِ IND عندها أن تقرر عرض فحص طبي شرعي على حضرتك إذا كانت IND تعتبر ذلك مهماً في الحكم على طلب لجوئك. يمكنك تنفيذ مثل هذا الفحص أيضاً بمبادرة ذاتية من حضرتك وعلى نفقتك الخاصة.

أيضاً في هذا الحديث هناك مترجم حاضر. إذا أردت، يمكن لحضرتك أن تطلب من منظمة عمل اللاجئين أن تكون حاضرة في المقابلة التالية. يمكن لك أيضًا أن تطلب حضورها بواسطة المحامي.
تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) تقريراً للمقابلة التالية.

اليوم 4: مناقشة المقابلة التالية
يناقش المحامي تقرير المقابلة التالية مع حضرتك. أيضاً اثناء هذا الحديث يساعد مترجم في ترجمة كل ما تقوله حضرتك والمحامي. إذا كان هناك شيء ناقص في التقرير أو مكتوب بشكل غير صحيح، عندها يذكر محاميك ذلك في رسالة لـِ IND.

اليوم 5: القرار ألذي يُنْوى إتخاذه
تحكم IND لو أن حضرتك تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تحدد نتيجة هذا الحكم كيف تسير إجراءات لجوئك بَعْدْ. هناك ثلاثة إحتمالات:

1. تستوفي حضرتك لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND (قرار) يوجد فيها بأنه تم قبول طلب لجوئك. يُسْمَحْ لحضرتك عندها بأن تظل تسكن (مؤقتاً) في هولندا. يوضح محاميك لك ما العواقب الأخرى لذلك على حضرتك.
2. تحتاج IND وقتاً أطول للبحث ولا تستطيع إتخاذ قرار حول طلب لجوئك خلال ثمانية أيام. تدرس IND عندها طلب لجوئك في إجراءات اللجوء الممددة. القرار حول طلب لجوئك يتبع لاحقاً. تتلقى حضرتك منشوراً آخر حول إجراءات اللجوء الممددة هذه.
3. تحكم IND بأن حضرتك لا تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND يوجد فيها بأن IND تنوي لرفض طلب لجوئك. نطلق على هذه الرسالة نية. يوجد في هذه الرسالة أيضاً أسباب الرفض ألذي يُنْوى إتخاذه وما عواقب ذلك على حضرتك. يناقش محاميك هذه الرسالة مع حضرتك.

اليوم 6: وجهة نظر
إذا كانت IND تنوي رفض طلب لجوئك، تناقش حضرتك هذه النية مع محاميك. عمل محاميك مِنْ قَبْلْ إتفاقاتاً معك حول ذلك. يمكن لمحاميك بعدها إرسال رد فعل خطي لـِ IND. هذه رسالة ترد فيها حضرتك رسمياً على نية IND وتستطيع فيها حضرتك أن تذكر لماذا حضرتك غير متفق في الرأي مع هذه النية.

اليوم 7 و 8: القرار
بعد قراءة رد فعلك (وجهة نظرك) تحكم IND فيما إذا كان يتوجب تغيير القرار ألذي يُنْوى إتخاذه. تحدد نتيجة هذا الحكم مرة أخرى كيف تسير إجراءات لجوئك بعدها. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND تبلغ فيها بنتيجة هذا الحكم. يوضح محاميك ما عواقب ذلك على حضرتك. هناك ثلاثة إحتمالات:

1. بعد قراءة وجهة نظرك ترى IND بأنك رغم ذلك تستوفي حضرتك لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND (قرار) يوجد فيها بأنه تم قبول طلب لجوئك. يُسْمَحْ لحضرتك عندها بأن تظل تسكن (مؤقتاً) في هولندا. يوضح محاميك لك ما العواقب الأخرى لذلك على حضرتك.
2. تحتاج IND (بعد كل ذلك) وقتاً أطول للبحث ولا تستطيع إتخاذ قرار حول طلب لجوئك خلال ثمانية أيام. تدرس IND عندها طلب لجوئك في إجراءات اللجوء الممددة. تتلقى حضرتك منشوراً آخر حول إجراءات اللجوء الممددة هذه.
3. تظل IND ترى بأن حضرتك لا تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND (قرار) يوجد فيها بأنه تم رفض طلب لجوئك. يوجد في هذا القرار أسباب هذا الرفض وما عواقب ذلك على حضرتك. تجد فيها أيضًا ما يمكنك فعله حيال ذلك وما هي خيارات العودة. يناقش محاميك هذا قرار مع حضرتك.

سحب طلبك

يُسْمَحْ لحضرتك بسحب طلبك في أية لحظة مرغوب فيها. يستحسن في هذه الحالة الإتصال بمحامٍ أو مباشرة مع IND. إذا سحبت حضرتك طلبك من عند IND، تكون عاقبة ذلك أنه لا يُسْمَحْ لحضرتك بالإقامة في هولندا بَعْدْ، إلا إذا كان ذلك مسموحاً لسبب آخر. ليس لحضرتك عندها أيضاً بَعْدْ الحق في مأوى.
اذا قمت بسحب طلب اللجوء؟ يمكنك الحصول على حظر دخول. لهذا السبب قد لا تستطيع أن تسافر إلى أو تبقى في معظم الدول الأوروبية. يمكنك طلب اللجوء مرة أخرى بعد سحب طلب اللجوء. حتى لو كان لديك حظر دخول.

بعد إجراءات اللجوء

بعد إجراءات اللجوء العامة تنتقل بسكنك لموقع أيواء آخر لـِ COA.

تحصل على تصريح إقامة

عندما تقبل IND طلب لجوئك، يُسْمَحْ لحضرتك عندها بأن تظل تسكن (مؤقتاً) في هولندا. تحصل حضرتك على تصريح إقامة، يُسْمَحْ لحضرتك بالعمل وبمجيء أفراد عائلة محتملين. بجانب ذلك تتوسط COA في البحث عن مسكن. في حديث مع COA يتم تثبيت معلومات مهمة حول إسكانك. على ضوء ذلك يتم ربطك ببلدية ما في هولندا. تبحث تلك البلدية بعدها عن مسكن ملائم. عرض السكن هذا لمرة واحدة فقط ويتوجب على حضرتك القبول به.إلى أن يكون عندك مسكن خاص بك، يُسْمَحْ لك بأن تظل تسكن في موقع الأيواء لـِ COA. سوف تبلغك IND بحقوقك وواجباتك بعد القبول بطلب لجوئك.
يمكن لعاملو منظمة عمل اللاجئين مساعدتك في الإندماج في المجتمع الهولندي.
يساعدونك في أيجاد طريقك لمختلف المؤسسات، مثلاً في أيجاد سكن، تعليم أو عمل.

لا تحصل على تصريح إقامة

عندما ترفض IND طلب لجوئك، يمكن لحضرتك بالتشاور مع محاميك الإستئناف ضد هذا القرار عند قاضِ هولندي. هذا يعني بأن حضرتك تقوم بالتبليغ رسمياً عند القاضي بأن حضرتك غير متفق في الرأي مع قرار IND.يُسْمَحْ لحضرتك في أغلبية الأحوال بانتظار قرار القاضي في هولندا. في حالة عدم سماحك بذلك
يمكن لحضرتك الطلب من القاضي السماح لبقائك في هولندا اثناء إجراءات الإستئناف. يبحث القاضي بعدها فيما إذا كانت IND قد طبقت القانون الهولندي جيداً عند القرار حول طلب لجوئك. يساعدك محاميك بذلك.

عندما ترفض IND طلب لجوئك، يتم نقلك لمركز طالبي لجوء آخر. هنا عندك غالبا 28 يوماً من الوقت لترتيب مغادرتك من هولندا. بعد إنقضاء تلك المدة ليس لحضرتك الحق بَعْدْ في المأوى. لا يُسْمَحْ لحضرتك بَعْدْ بالسكن في مركز طالبي اللجوء.

العودة

حضرتك مسؤول بنفسك عن العودة لبلدك الأصلي. عندما لا تغادر ضمن الفترة المحددة بشكل مستقل، يمكن إبعادك قسرياً لبلدك الأصلي.

تساعدك مصلحة العودة والمغادرة (DT&V) في تنظيم مغادرتك. إذا كنت تريد حضرتك العودة طوعاً لبلدك الأصلي، يمكن لحضرتك الإتصال بالمنظمة الدولية للهجرة (IOM). يمكن لـِ IOM أن تعطيك معلوماتاً عملية وتساعدك في مغادرتك. غالباً ما يكون لـِ IOM ساعة إستشارة مفتوحة في مركز طالبي اللجوء. يمكن لحضرتك أيضاً بعد إجراءات اللجوء مراجعة منظمة عمل اللاجئين لدعم ومعلومات.

معالجة البيانات الشخصية

البيانات الشخصية هي جميع أنواع المعلومات عنك. المنظمات التي تتعاون مع هذا الكتيب هي في القاع. تقوم هذه المؤسسات بمعالجة البيانات الشخصية أثناء معالجة طلبك أو إخطارك أو طلبك. يطلبون منك بياناتك وأيضاً لمنظمات أو أشخاص آخرين إذا لزم الأمر. تستخدم هذه المنظمات بياناتك وتخزنها وتمررها إلى منظمات أخرى إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون. يحتوي تشريع الخصوصية على التزامات للمنظمات التي تعالج بياناتك. على سبيل المثال ، يجب عليهم التعامل مع بياناتك بعناية وأمان. تتضمن قوانين

- الخصوصية أيضًا حقوقك ، على سبيل المثال
- عرض البيانات الخاصة بك في المنظمات
- معرفة ما تفعله المنظمات ببياناتك ولماذا؛

معرفة المنظمات التي تم تمرير التفاصيل الخاصة بك اليها
هل ترغب في معرفة المزيد عن معالجة بياناتك الشخصية وحقوقك؟ انظر بعد ذلك إلى مواقع الويب الخاصة بالمؤسسات.

أسئلة مُكّررة

متى تبدأ إجراءات اللجوء العامة؟
بعد تقديم نفسك عندك من الوقت ستة ايام لتتهيأ لإجراءات اللجوء. عملياً يستغرق ذلك فترة أطول قبل أن تبدأ إجراءات اللجوء. تتلقى في مركز الأيواء لـِ COA رسالة تدعوك فيها IND لهذا الحديث الأول.

كم يتوجب عليَّ إنتظار قرار من IND؟
تم التوضيح أعلاه بأن إجراءات الحدود تستغرق مبدئياً ثمانية أيام. أحياناً لا يمكن لـِ IND أن تقرر خلال ثمانية أيام، مثلاً لأن بحث لاحق لابد منه. لذا يمكن تمديد مهلة الثمانية 6 أيام. في حالات معينة يمكن لـِ IND إذاً أن تأخذ ضمن إجراءات الحدود وقتاً إضافياً للقرار حول طلب لجوئك. ضمن إجراءات الحدود تكون أيام السبت، الأحد والعطل أيمغلقةً.
يمكن أيضاً أن تقرر IND دراسة طلب لجوئك في تمديد إجراءات اللجوء. عندها يستغرق ذلك حداً أقصى ستة أشهر من لحظة التوقيع على طلب لجوئك قبل أن تقرر IND حول طلب لجوئك. تتلقى عندها حضرتك منشوراً آخر بمزيد من المعلومات حول تمديد إجراءات اللجوء.
عندما لا تستطيع IND إتخاذ قرار خلال ستة أشهر، تتلقى حضرتك إشعاراً بذلك من IND. لم ترسل IND قراراً لك بستة أشهر بعد تقديمك طلب اللجوء ولم تتلقى حضرتك أيضاً إشعاراً بذلك من IND؟ عندها يمكن لحضرتك الطلب من IND في رسالة إتخاذ قرار حول طلب لجوئك خلال إسبوعين. يمكن لمحاميك أن يساعدك بذلك. بطلب من محاميك يمكن لقاضٍ أن يقرر بعدها بأنه يجب على IND دفع غرامة على كل يوم لا يتم فيه إتخاذ قرار حول طلب لجوئك.

أفضّل أن أحكي قصتي لإمرأة؟ هل ذلك ممكن
في هولندا لا يمكنك رفض التواصل مع رجال أو نساء في الحياة اليومية. في المجتمع الهولندي تتم معاملة الرجال والنساء سواسية. هذا نتوقعه أيضاً من حضرتك. لكن إذا كنت حضرتك تفضل التحدث موظفة IND حول سبب لجوئك، عندها يمكن لحضرتك ذكر ذلك عند المقابلة الأولى (حديث مع IND). ستحاول IND عندها أيضاً أن ترتب بأن تكون مترجمة حاضرة عند المقابلة التالية (الحديث الثاني). هل تفضل ذكر قصتك لرجل؟ عندها يمكن لحضرتك ذكر ذلك عند الحديث الأول مع IND. في تلك الحالة تحاول IND أن ترتب بأن يكون موظفاً من IND ومترجماً لحظور المقابلة التالية.

ماذا يتوجب عليَّ أن أفعل إذا كنت مريضً
إذا كنت مريضةً أو حاملاً، قولي ذلك عندها للممرضة أثناء البحث للنصيحة الطبية. (أنظري منشور: قبل أن تبدأ إجراءات لجوئك). هذا مهم بشكل إضافي إذا كان عندك مرض معدٍ أو تعتقد ذلك، مثل السل الرئوي، الجرب أو إلتهاب الكبد الفيروسي B. كل ما تذكره للمرضة، يتم التعامل معه بشكل سري. لا تنقل الممرضة أبداً معلومات عن صحتك للآخرين بدون موافقتك.
إذا تمرضت اثناء إجراءات اللجوء، قل ذلك لأحد عاملي IND ،COA أو منظمة عمل اللاجئين. إذا كنت مريضاً في اليوم ألذي عندك فيه حديث مع IND أو محاميك، أطلب من أحد عاملي COA أن يبلغ بذلك لمحاميك أو IND.

هل لا تزال لحضرتك أسئلة بعد قراءة هذا المنشور؟
يمكن لحضرتك طرح هذه الأسئلة على محاميك أو على أحد عاملي IND ،COA أو منظمة عمل اللاجئين.

هل عندك شكوى؟
تعمل كل المنظمات المرتبطة بإجراءات اللجوء العمل بحرفية ورعاية تامة. لكن إذا كنت حضرتك ترى بأنه لم تتم معاملتك جيداً مِنْ قِبَلْ أى منظمة، يمكن لحضرتك عندها تقديم شكوى. يمكن لمحاميك أو أحد عاملي منظمة عمل اللاجئين مساعدتك بذلك.

هذا المنشور مطبوع مشترك لـ:

Centraal Orgaan opvang Asielzoekers الجهاز المركزي لأيواء طالبي اللجوء COA

Dienst Terugkeer en Vertrek مصلحة العودة والمغادرة DT&V

Immigratie- en Naturalisatiedienst مصلحة الهجرة والتجنس IND

Raad voor Rechtsbijstand مجلس المساعدة القانونية RVR

VluchtelingenWerk Nederland منظمة عمل اللاجئين VWN

Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en Mensenhandel

قسم شرطة الأجانب وإثبات الهوية وتجارة الأشخاص AVIM

Koninklijke Marechaussee الدرك الملكي KMar

Internationale Organisatie voor Migratie منظمة الهجرة الدولية IOM

بطلب من:

وزارة العدل والأمن ، إدارة سياسة الهجرة www.rijksoverheid.nl

محتويات هذا المنشور لا تعطيك الحق بالمطالبة باي حقوق.

إذا كانت النسخة المترجمة تؤدي إلى اختلافات في التفسير، النسخة الهولندية هي ألمرّجع الاساسي